

Zeitschrift: Annalas da la Societad Retorumantscha
Herausgeber: Societad Retorumantscha
Band: 79 (1966)

Nachruf: In memüergia da landamma Linard Nicolay 1893-1965
Autor: Walter, Philipp

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

In memüergia da landamma Linard Nicolay 1893 - 1965

da Philipp Walter

Ün fidel e conscienzchus conumaun, vegl landamma Linard Nicolay, ho piglio cumgio da nus, aunz cu pudair giodair la prüvamentscha da sia saira da vita. Il cher defunt al quël Bravuogn, sia vschinauncha patria, e na be quella, dimpersè tuottas vschinaunchas dal district d'Alvra scu eir sieus innumbrabels amihs engiadinais l'haun spüert cun cour commoss tuottas onurificaziuns cun differentas allocuziuns e demusso cotres la viva simpatia cha nos sar Linard giodaiva tres ün numerus accompagnamaint funeber scu cha Bravuogn l'ho poch vis.

Per pudair incler ils strets liams chi colliaivan quista ota persunalited cha tuot stimaiva pervia da sieu esser fraunch, cordiel, modest e simpel, vulainsa sföglier in sieu cudesch da vita terrestre, dal quël la pagina da l'attachamaint vi «digl sês cher Brauégn» piglia üna nöbla piazza. Naschieu als 21 november 1893 insembel cun sieu frer Otto sun ils duos frers dschimels creschieus sü illa famiglia da magister Zon e Bina Nicolay-Juvalta. Insembel cun lur sour haun ils duos mats passanto ün pêr ans d'infanzia dalettaivla. La famiglia purila avaiva da straschiner da la damaun a la saira, e melavita ho la mamma dal cher trapasso stuvieu murir cur cha quist eira be ün mattet dad ündesch ans.

Cun que cha l'agricultura ho pudieu spordscher lavur ed occupaziun be ad ün dals fradgliuns s'ho nos Linard decis da frequenter la secziun mercantila da nossa Scoula chantunela a Cuoir. Scu taunts e quaunts da noss babuns ho'l piglio la via dals emigrants, e nus il chattains a Milaun in ün affer da coloniels. Pü tard s'ho'l domicilio per ün decenni a Livorno i'l cuntschaint affer da sieu barba Otto Juvalta. Grazcha a sa lavur conscienzchusa s'ho'l avanzo al grô da



L. Nicolay

procurist cun plaina respunsabilitèd ed ho alura administro inavaunt la cuntschainta pastizaria Fratelli Bezzola. Las difficulteds politicas provochedas tres il faschissem ed üna malatia malizchusa l'haun sfurzo da turner in patria pü bod cu que ch'el l'avess forsa desidero.

Aviand chatto la guarischun cumpletta in si'ameda vschinauncha patria s'ho il giuven commerciant decis da's stabilir a Bravuogn ed ais gnieu elet dal 1924 scu chaschier ed actuar cumünel inua ch'el s'ho prasto cun zeli e plaschair fin pochas eivnas aunz sia mort. Dal 1927 ho'l fundo sia lai cun Helena Falett chi l'ho regalo tschinch iffaunts, trais figlias e duos figls; tuots confamiliars haun azievo las directives dal bap, dvantand tuots fervents defensurs e promotuors da lingua e cultura rumauntscha. — Linard Nicolay scu emigrant turno in patria eira consciaint da l'èminent'importanza da vulair bain cussalver e da tgnair adacher tuot que ch'ins ais relascho da noss babuns. Que ais alura eir sto il puonch decisiv cha'l meritaivel trapasso s'ho dedicho a taunts e quaunts uffizis inua cha's trattaiva da promover vaira cumünaunza rumauntscha e quadrilinguistica. El chi scu giuven emigro s'ho miss dalum zieva sieu retuorn in patria a disposiziun illas pü otas caricas cumünelas, circuitelas e distric-tuelas a bön ed a prô dal prosperimaint da tels ans dess servir d'exaimpel.

Dasper sia granda lavur scu chaschier cumünel s'ho'l eir prasto per la chascha d'amalos, scu schef da secziun, scu administradur dal cudesch fundiari, eira administradur da la cooperativa dal cunsum agricul. Grazcha a sias cugnuschtschas ed experienzas multifarias ais el dvanto il vair servitur, agüdaunt e cusglieder da sia vschinauncha patria, e nus chi l'avains vis düraunt divers ans a passer tres sieu Bravuogn, adüna fatschendo cun ün'u l'otr'incumbenza però saimper da megladra glüna, avains savieu predscher sieu nöbel trat cur ch'el spordschaiva a tuot la glieud ch'el inscuntraiva ün pled bainvugliaint. Mincha contact cun el eira vita cumünaivla, la persunificaziun da l'amur per il prossem. Na be divers liams cun otas persunaliteds u eir be cun glieud pü simpla nun eiran fichos vi da la vita da sar Linard, dimpersè eir quels d'amur per tuottas bellezzas e pels miraculs da la natüra. Cu glüschivan sieus ögls buntadaivels cur ch'el, scu vair apicultur, eira fatschendo intuorn la chamanna da sieus aviöls. La natüra cun tuot sia divergenza l'eira pos e recreaziun da sa lavur plain respunsabilitèd.

Landamma Linard Nicolay ho eir piglio viva part a las activitèds e festiviteds da las societeds cumünelas. El chantaiva da gust pustüt in nos sonor linguach matern, per il quèl el s'ho adüna darcho prasto cun granda persvasiun. Quaraunt'ans a la lungia ho Linard Nicolay miss a dispusiziun sias megltras forzas a la vschinauncha da Bravuogn in möd sincer, persvasiv ed in plaina modestia. Scu uficiant ais el eir gnieu predscho surour ils cunfins da sieu lö natel. Düraunt vainch ans ho Linard Nicolay in pü servieu eir al circol da Bravuogn: dals ans da guerra dal 1940—1949 scu landamma exemplaric. A tuots quels chi cugnuschaivan e predschaivan sias vairas e güstas sentenzhas ho que fat grand plaschair ch'el ais gnieu elet dal 1956 i'l güdisch districtuel d'Alvra, al quèl el ho servieu fin a sia mort; trais ans a la lungia scu vicepresidente.

Possan tuots ils sems büttos our in spiert bainpensant dal trapasso chatter il vair sulam e terratsch per prosperer e flurir a nouv renaschimaint, per cha la cumünaunza bargunsegnra as mantegna eir da quinder inavaunt scu cha'l defunt giavüschaiva da la chatter.